

Gilbert Grangier

Autor(en): **Djean di Nê / Brodard, Jean / Grangier, Gilbert**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **20 (1992)**

Heft 80

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242874>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

+ Gilbert GRANGIER



* 20 avril 1929

+ 16 septembre 1992

No j'en jou le pyéji dè konyèhre Gilbert Grangier. Vuthu dè chè bi j'âyon d'armayi irè on to bi l'omo, avu cha grocha bârba dè vretâbyo Suisse. L'avi achebin na bala vouê ke faji à moujà a la kouârna di montanyè.

Bin pyantâ chu cha têra dè Grevire, nyon l'ari kru que la mouâ vinyichè dinche rido le tsartchi. Irè le chékon bouébo de la famye dè vouè j'infan a Franthê Grangier. Apri avi pachâ dutrè tsotin kemin bouébo dè tsalè, l'a aprê le mihiyè dè pintre chu auto. Chè parfakchenâ à Ethavayi-le Lé, pu a Dzenèva po fourni kemin mètre-peintre y tzemin dè fê, à Yverdon. Inke chè dichtingâ pâ rintyè pa chon mihiyè ma achebin po l'intarè ke portâvè i j'afère dou payi puchke lè jou 24 ans konchiyé dè koumena è 7 t'an député ou Gran Koncheil Vaudouâ. Po k'on

fribourdzè arouvichè kochin, il fô krêre ke Gilbert n'irè pâ le dari vinyè.

"T'â fê anâ à ton payi brâv'omo. Kan t'â chintu ke la maladie t'éhrenyè, t'â, avu ta fèna, déchidâ dè rèvinyi din ton payi dè Grevir, ke t'a to delon tinyè à ka. E lè à Monbovon yô ke t'â yu le dzoua, ke ti rè vinyè po muri... A Yverdon t'â fondâ na chochétâ dè tsan, è arouvâ din ton velâdzo, t'â rè prè pyathe chu la louye ou mohy, è t'a betâ ta bala vouê ou chervucho de la pêrotse diridja pa ta féna Miquette. Dou j'infan chon vinyè kyori ton minâdzo, è in tè piti j'infan, te tè révâyè kemin bouébo din ton velâdzo...

In chi mê dè novembre le Bon dyu l'a volu ke te vinyichè tè répojâ pri dou mohy yo ke t'irè vêr tè. Kan mimo tè ti tinyè yin dè ton velâdzo, t'â vouêrdâ chin ke t'â aprê kemin infan: ton catchimo aprê à l'ékoula è le patè, aprê chu lè dzena dè ta dona. Lè po chin ke t'irè le poârta drapo di patèjan de la Grevire.

Douâ trantylamin mon brâv'ami din ta têra dè Grevir. Dè tè no vouèrdin lè bi j'égginopyo, è in moujin à tè no vêrin to delon ha hyartâ d'on omo ke la chu vouerdâ, in fro dè chon velâdzo, dè chon tyinton, lè vaya ke l'an fê la byoutâ è la vayinthe dè nouhron bi payi. E chi inke te l'â achebin bin chervi kemin fié l'artiyèu ke t'irè, è kemin omo fran ke t'irè avu ti. A rè vère Gilbert. A tota ta famiye, no préjintin nouhrè rechpè, in lou dejin :bon korâdzo, Gilbert ne vo léchèrè pâ, kemin la djamé nyon léchi din lè krouye dzoua".

Djean di Nê.